



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 927 818 795
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AURORA OFFSHORE AS
Forretningsadresse: Gravane 16
4610 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Steve Brackenridge
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.06.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 17.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue			235 984
Sum inntekter			235 984
Kostnader			
Employee benefits expense	1		13 953
Other expenses		253 611	638 952
Sum kostnader		253 611	652 905
Driftsresultat		-253 611	-416 921
Finansinntekter og finanskostnader			
Income from other group companies	2	2 931 315	378 248
Other financial income			37 806
Sum finansinntekter		2 931 315	416 054
Other financial expenses		29 266	
Sum finanskostnader		29 266	
Netto finans		2 902 049	416 054
Resultat før skattekostnad		2 648 439	-867
Income tax expense	3	-13 699	-191
Årsresultat	4	2 662 138	-676
Årsresultat etter minoritetsinteresser		2 662 138	-676
Totalresultat		2 662 138	-676
Overføringer og disponeringer			
Other equity		2 662 138	
Transferred from other equity			-676
Sum overføringer og disponeringer		2 662 138	-676



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	3	13 699	
Sum immaterielle eiendeler		13 699	
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	5	60 300	30 300
Investering i annet foretak i samme konsern	5		
Investeringer i tilknyttet selskap	5		
Investments in shares	5		
Sum finansielle anleggsmidler		60 300	30 300
Sum anleggsmidler		73 999	30 300
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables			205 164
Other short-term receivables		22 500	
Konsernfordringer	2	309 563	378 248
Sum fordringer		332 063	583 412
Investeringer			
Aksjer og andeler i foretak i samme konsern	5		
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		107 339	1 568 947
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		107 339	1 568 947
Sum omløpsmidler		439 402	2 152 360
SUM EIENDELER		513 401	2 182 660



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	6	40 000	40 000
Beholdning av egne aksjer	6		
Overkurs		40 000	40 000
Sum innskutt egenkapital		80 000	80 000
Opptjent egenkapital			
Other equity		315 901	1 653 764
Sum opptjent egenkapital		315 901	1 653 764
Sum egenkapital	4	395 901	1 733 764
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	3		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		62 500	406 896
Tax payable	3		
Other current liabilities		55 000	42 000
Sum kortsiktig gjeld		117 500	448 896
Sum gjeld		117 500	448 896
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		513 401	2 182 660



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 670789

Enheten

Organisasjonsnummer: 927 818 795
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: AURORA OFFSHORE AS
Forretningsadresse: Gravane 16
4610 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Steve Brackenridge
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 17.06.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 16.07.2025



Organisasjonsnr: 927 818 795
AURORA OFFSHORE AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue			235 984
Sum inntekter			235 984
Kostnader			
Employee benefits expense	1		13 953
Other expenses		253 611	638 952
Sum kostnader		253 611	652 905
Driftsresultat		-253 611	-416 921
Finansinntekter og finanskostnader			
Income from other group companies	2	2 931 315	378 248
Other financial income			37 806
Sum finansinntekter		2 931 315	416 054
Other financial expenses		29 266	
Sum finanskostnader		29 266	
Netto finans		2 902 049	416 054
Resultat før skattekostnad		2 648 439	-867
Income tax expense	3	-13 699	-191
Årsresultat	4	2 662 138	-676
Årsresultat etter minoritetsinteresser		2 662 138	-676
Totalresultat		2 662 138	-676
Overføringer og disponeringer			
Other equity		2 662 138	
Transferred from other equity			-676
Sum overføringer og disponeringer		2 662 138	-676



Organisasjonsnr: 927 818 795
AURORA OFFSHORE AS

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2024** **2023**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 3 13 699

Sum immaterielle eiendeler 13 699

Finansielle anleggsmidler

Investering i datterselskap 5 60 300 30 300

Investering i annet

foretak i samme konsern 5

Investeringer i

tilknyttet selskap 5

Investments in shares 5

Sum finansielle anleggsmidler 60 300 30 300

Sum anleggsmidler 73 999 30 300

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables 205 164

Other short-term

receivables 22 500

Konsernfordringer 2 309 563 378 248

Sum fordringer 332 063 583 412

Investeringer

Aksjer og andeler i

foretak i samme konsern 5

Bankinnskudd, kontanter

og lignende

Cash and cash equivalents 107 339 1 568 947

Sum bankinnskudd,

kontanter og lignende 107 339 1 568 947

Sum omløpsmidler 439 402 2 152 360

SUM EIENDELER 513 401 2 182 660

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital 6 40 000 40 000



Beholdning av egne aksjer	6		
Overkurs		40 000	40 000
Sum innskutt egenkapital		80 000	80 000
Opptjent egenkapital			
Other equity		315 901	1 653 764
Sum opptjent egenkapital		315 901	1 653 764
Sum egenkapital	4	395 901	1 733 764
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	3		
Annen langsiktig gjeld			
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		62 500	406 896
Tax payable	3		
Other current liabilities		55 000	42 000
Sum kortsiktig gjeld		117 500	448 896
Sum gjeld		117 500	448 896
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		513 401	2 182 660



Organisasjonsnr: 927 818 795
AURORA OFFSHORE AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
2

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



Annual Report 2024 Aurora Offshore AS

Org.no.: 927 818 795



REVENUE STATEMENT

AURORA OFFSHORE AS

OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES	Note	2024	2023
Revenue		0	235 984
Total income		0	235 984
Employee benefits expense	1	0	13 953
Other expenses		253 611	638 952
Total expenses		253 611	652 905
Operating profit		-253 611	-416 921
FINANCIAL INCOME AND EXPENSES			
Income from other group companies	2	2 931 315	378 248
Other financial income		0	37 806
Other financial expenses		29 266	0
Net financial items		2 902 049	416 054
Net profit before tax		2 648 439	-867
Income tax expense	3	-13 699	-191
Net profit after tax		2 662 138	-676
Net profit or loss	4	2 662 138	-676
ATTRIBUTABLE TO			
Other equity		2 662 138	0
Transferred from other equity		0	676
Total		2 662 138	-676



BALANCE SHEET

AURORA OFFSHORE AS

ASSETS	Note	2024	2023
NON-CURRENT ASSETS			
INTANGIBLE ASSETS			
Deferred tax assets	3	13 699	0
Total intangible assets		13 699	0
NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS			
Investments in subsidiaries	5	60 300	30 300
Total non-current financial assets		60 300	30 300
Total non-current assets		73 999	30 300
CURRENT ASSETS			
DEBTORS			
Accounts receivables		0	205 164
Other short-term receivables		22 500	0
Receivables from group companies	2	309 563	378 248
Total receivables		332 063	583 412
Cash and cash equivalents		107 339	1 568 947
Total current assets		439 402	2 152 360
Total assets		513 401	2 182 660

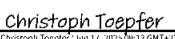


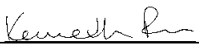
BALANCE SHEET


AURORA OFFSHORE AS

EQUITY AND LIABILITIES	Note	2024	2023
EQUITY			
PAID-IN CAPITAL			
Share capital	6	40 000	40 000
Share premium reserve		40 000	40 000
Total paid-up equity		80 000	80 000
RETAINED EARNINGS			
Other equity		315 901	1 653 764
Total retained earnings		315 901	1 653 764
Total equity	4	395 901	1 733 764
CURRENT LIABILITIES			
Trade payables		62 500	406 896
Other current liabilities		55 000	42 000
Total current liabilities		117 500	448 896
Total liabilities		117 500	448 896
Total equity and liabilities		513 401	2 182 660


Kristiansand, 17.06.2025
The board of Aurora Offshore AS


Christoph Toepfer (Jan 17, 2025 08:33 GMT+2)
Christoph Egon Ludolf Toepfer
chairman of the board


Kenneth Ross
member of the board


Elias Sakellis (Jan 17, 2025 07:42 EDT)
Elias Sakellis
member of the board


Glenn Pettersen (Jan 17, 2025 11:16 GMT+2)
Glenn Pettersen
member of the board


Steve Brackenridge (Jan 17, 2025 11:16 GMT+2)
Steve Brackenridge
general Manager



Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

TAX

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

CLASSIFICATION AND VALUATION OF CURRENT ASSETS

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

SHARES IN SUBSIDIARIES

Subsidiaries are valued using the cost method in the company accounts. The investment is valued at acquisition cost for the shares unless a write-down has been necessary. A write-down to fair value is made when a fall in value is due to reasons that cannot be expected to be temporary and such write-down must be considered as necessary in accordance with good accounting practice. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

Dividends, group contributions and other distributions from subsidiaries are posted to income in the same year as provided for in the distributor's accounts. To the extent that dividends/ group contributions exceed the share of profits earned after the date of acquisition, the excess amounts represents a repayment of invested capital, and distributions are deducted from the investment's value in the balance sheet of the parent company.

RECEIVABLES

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.



Note 1 Salary costs and benefits, remuneration to the chief executive, board and auditor

SALARY COSTS

	2024	2023
Salaries	0	5 933
Other benefits	0	8 020
Total	0	13 953

In 2024 the company employed 0 man-years.

The company has not granted loans to, or provided guarantees for individuals in the board or management.

Note 2 Intra-group transactions

Aurora Offshore AS is parent company and holding 100% of the shares in Aurora Offshore Management AS and Aurora 1 AS.

Apart from dividends and group contributions and corresponding receivables and liabilities there are no intra-group transactions.

Note 3 Tax

This year's tax expense	2024	2023
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	0	0
Changes in deferred tax assets	-13 699	-191
Tax expense on ordinary profit/loss	-13 699	-191
Taxable income:		
Result before tax	2 648 439	-867
Permanent differences	-2 621 752	0
Changes in temporary differences	-26 687	867
Taxable income	0	0
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	-68 104	-83 215
Payable tax on received Group contribution	68 104	83 215
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2024	2023	Difference
Tangible assets	-62 270	-88 957	-26 687
Total	-62 270	-88 957	-26 687
Basis for deferred tax assets	-62 270	-88 957	-26 687
Deferred tax assets (22 %)	-13 699	-19 570	-5 871



Note 4 Equity capital

	Share capital	Share premium	Other equity capital	Total equity capital
Pr 01.01.2024	40 000	40 000	1 653 764	1 733 764
Result of the year			2 662 138	2 662 138
Dividend			-4 000 000	-4 000 000
Pr 31.12.2024	40 000	40 000	315 900	395 901

Note 5 Subsidiaries, associated companies etc.

	Ownership interest	Voting interest	Total equity 2024	Net profit 2024
Subsidiaries				
Aurora Offshore Management AS	100 %	100 %	8 862 478	8 371 393
Aurora 1 AS	100 %	100 %	36 674	6 674
Total			8 899 152	8 378 067

Investments in subsidiaries are recognised according to the cost method in the company's financial statements.

Note 6 Shareholders

THE SHARE CAPITAL IN AURORA OFFSHORE AS AS OF 31.12 CONSISTS OF:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	1 000	40,0	40 000
Total	1 000		40 000

OWNERSHIP STRUCTURE

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Borealis Maritime Ltd	750	75,0	75,0
Brackenridge Offshore AS	150	15,0	15,0
Dux Marine AS	100	10,0	10,0
Total number of shares	1 000	100,0	100,0

Financial statements of Aurora Offshore AS and its subsidiaries are included in the consolidated statements of Borealis Maritime Ltd.



RSM Norge AS

Gravane 20, 4610 Kristiansand
Org.nr: 982 316 588 MVA

T +47 38 07 00 00
F +47 23 11 42 01

www.rsmnorge.no

To the General Meeting of Aurora Offshore AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Aurora Offshore AS (the Company) showing a profit of NOK 2 662 138. The financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2024, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2024, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our

THE POWER OF BEING UNDERSTOOD ASSURANCE | TAX | CONSULTING

RSM Norge AS (organisasjonsnummer 982316588), RSM Advokatfirma AS (organisasjonsnummer 914095573), RSM Norge Kompetanse AS (organisasjonsnummer 925107492). RSM Norge AS er medlem av RSM-nettverket og driver under navnet RSM. RSM er forretningsnavnet som brukes av medlemmene i RSM-nettverket. RSM Advokatfirma AS og RSM Norge Kompetanse AS er selskaper tilknyttet RSM Norge AS. Hvert medlem i RSM-nettverket er et selvstendig revisjons- og rådgivningsfirma med uavhengig virksomhet. RSM-nettverket er ikke selv en egen juridisk person av noen form i noen jurisdiksjon.

Penneo Dokumentnøkkel: R8RWQ-QBK7R-A5E2S-2FL40-VBKOV-RW6PS





opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Kristiansand, 17 June 2025
RSM Norge AS

Kim Høst Lystvet
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

Penneo Dokumentnøkkel: R8RWQ-QBK7R-A5E2S-2FL40-VBKOV-RW6PS





PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Lystvet, Kim Høst

Statsautorisert revisor

Serienummer: no_bankid:9578-5999-4-1700254

IP: 188.95.xxx.xxx

2025-06-24 14:56:18 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: R8RWQ-QBK7R-A5E2S-2FL40-VBKOV-RW6PS

Dette dokumentet er signert digitalt via [Penneo.com](https://penneo.com). De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglest med et kvalifisert elektronisk segl. For mer informasjon om Penneos kvalifiserte tillitstjenester, se <https://eud.penneo.com>.

Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.



Skatteetaten

Vår dato
21.02.2023

Din/Deres dato
09.02.2023

Saksbehandler
Vibeke Horne

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR536318691

Telefon
90518192

Org.nr
974761076

Vår referanse
2023/5087732

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

AURORA OFFSHORE AS
c/o Frontier House AS, Østre Strandgate 56B
4608 KRISTIANSAND S

Att. Hans Olav Noraberg

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 9. februar 2023 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning, inkludert konsernregnskap, på norsk for følgende selskaper:

Aurora Offshore Management AS	org.nr. 930 570 931
Aurora Offshore AS	org.nr. 927 818 795
Aurora Offshore & Mooring Services AS	org.nr. 927 818 752
Aurora Shipholding AS	org.nr. 927 951 207
Aurora Shipping One AS	org.nr. 927 818 817

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning, inkludert konsernregnskap, på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Selskapene har profesjonelle eiere, både norske og utenlandske og er en del av et internasjonalt konsern. Selskapene driver virksomhet innen internasjonal shippingindustri.

Vekstambisjonene til gruppen som helhet er i hovedsak rettet mot det internasjonale markedet, og regnskapene vil være relevant informasjon for potensielle kunder, långivere, ansatte og øvrige interessenter.

Alle selskapene, unntatt Aurora Offshore Management AS, har utenlandsk styreleder og medlemmer av styret som ikke er norske.



Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene har profesjonelle eiere, både norske og utenlandske og er en del av et internasjonalt konsern. Videre er det vektlagt at selskapene driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Vibeke Horne
rådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.